

hp photosmart
7700 series



referenční příručka



i n v e n t



Obsah

1 Úvod	1
Další informace	1
Obsah balení	2
Základní informace o tiskárně	3
Přední část tiskárny	3
Zadní část tiskárny	3
Ovládací panel	4
Indikátory	5
Vstupní rozhraní	5
Struktura nabídky	6
Volby v hlavní nabídce	6
Volby podnabídek	7
Informace o tiskové kazetě	9
Podporované tiskové kazety	9
Instalace nebo výměna tiskových kazet	10
2 Řešení potíží při instalaci	13
Systém Windows	13
3 Podpora a technické údaje	15
Podpora	15
Telefonická podpora HP	16
Technické údaje	18
Požadavky na systém	18
Technické údaje tiskárny	19
Servis hardwaru	22
Softwarové služby	22
Prohlášení o omezené záruce	23
Regulatory notices	25
Prohlášení o ochraně životního prostředí	25
Ochrana životního prostředí	25
Plasty	25
Informace o vlastnostech materiálu	25
Program recyklace	25
Autorská práva a ochranné známky	26

Děkujeme za zakoupení tiskárny HP Photosmart 7700 Series! S touto tiskárnou můžete tisknout nádherné fotografie, ukládat fotografie do počítače a vytvářet zajímavé a jednoduché projekty.

Další informace

Tiskárna se dodává s následující dokumentací, která vám pomůže začít pracovat s tiskárnou a plně ji využívat:

- **Instalační příručka** – *Instalační příručka k tiskárně HP Photosmart* obsahuje stručné pokyny pro uvedení tiskárny do provozu a pro instalaci softwaru tiskárny.
- **Tato Referenční příručka k tiskárně HP Photosmart 7700 Series** – Obsahuje informace pro řešení problémů se softwarem, popisuje, jak získat podporu ze serveru **www.hp.com**, a vysvětluje, jak kontaktovat středisko služeb a podpory zákazníků společnosti HP.
- **Nápověda k tiskárně HP Photosmart** – Nápověda k tiskárně HP Photosmart popisuje, jak používat složitější funkce této tiskárny. Obsahuje pokyny pro péči o tiskárnu a její údržbu, podrobnější informace pro řešení problémů a seznam chybových hlášení.

Po nainstalování softwaru tiskárny HP Photosmart do počítače můžete zobrazit a vytisknout nápovědu k tiskárně HP Photosmart.

Poznámka: Chcete-li nainstalovat nápovědu k tiskárně HP Photosmart v arabštině, chorvatštině, estonštině, hebrejštině, litevštině, lotyštině nebo ve slovenštině, vložte do počítače disk CD s názvem „User Guide“ (Uživatelská příručka) dodaný s tiskárnou.

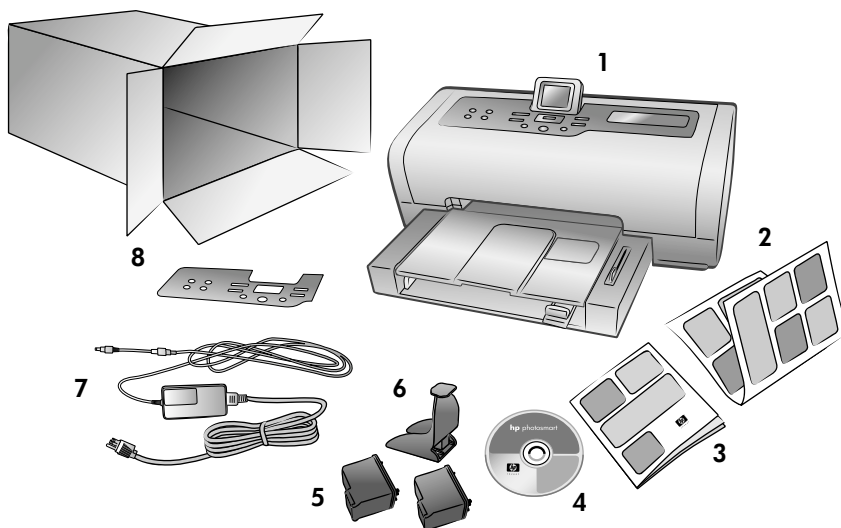
Zobrazení nápovědy k tiskárně HP Photosmart

- **Systém Windows:** V nabídce **Start** vyberte postupně **Programy** (ve Windows XP vyberte **Všechny programy**), **Hewlett-Packard, Photosmart 140, 240, 7200, 7600, 7700, 7900 Series, Správce fotografií a obrázků hp**. V programu **Správce fotografií a obrázků hp** klepněte na volbu **Help** (Nápověda).
- **Macintosh:** Do počítače vložte disk CD se softwarem tiskárny HP Photosmart. Ve složce **User Docs** vyberte požadovaný **jazyk** a poté poklepejte na soubor **photosmart 7700 Series.html**.

Vytisknutí nápovědy k tiskárně HP Photosmart

- **Systém Windows:** Klepněte na volbu **Tisk** v horní části navigačního panelu okna nápovědy k tiskárně HP Photosmart.
- **Macintosh:** Klepněte na téma, které chcete vytisknout. V nabídce **Soubor** vyberte volbu **Tisk**, nebo klepněte na volbu **Tisk** v horní části navigačního panelu prohlížeče.

Obsah balení



Balení tiskárny obsahuje následující položky:

Poznámka: Obsah balení se může v jednotlivých zemích/oblastech lišit.

- 1 Tiskárna HP Photosmart 7700 Series
- 2 Instalační příručka k tiskárně HP Photosmart 7700 Series
- 3 Referenční příručka k tiskárně HP Photosmart 7700 Series
- 4 Disk CD se softwarem tiskárny HP Photosmart 7700 Series (pro některé země/oblasti může balení obsahovat více disků CD)
- 5 Trojbarevná tisková kazeta HP č. 57 a fotografická tisková kazeta HP č. 58
- 6 Ochranný kryt tiskové kazety
- 7 Napájecí adaptér (může mít různý vzhled nebo obsahovat další napájecí kabel)
- 8 Štítek čelního panelu

Základní informace o tiskárně

Další informace o funkcích popsanych v této části naleznete v nápovědě k tiskárně HP Photosmart.

Přední část tiskárny

Výstupní zásobník

Po vyjmutí tohoto zásobníku můžete vkládat malá média nebo odstranit uvíznutý papír.

Výstupní deska

Při vkládání papíru je potřeba tuto desku zdvihnout.

Nástavec výstupní desky

Po vyklopení slouží tato deska k zachytávání potisknutého papíru.

Vodítko šířky papíru

Nastavte toto vodítko tak, aby doléhalo těsně k okraji papíru ve vstupním zásobníku.

Vstupní zásobník

Do tohoto zásobníku se vkládají papíry a obálky určené pro tisk.

Horní kryt

Po zdvihnutí horního krytu můžete vyměnit tiskové kazety.

Displej LCD

Tento displej slouží k zobrazení fotografií a voleb nabídky.

Dvířka vstupního rozhraní

Po otevření těchto dvířek získáte přístup ke slotům pro paměťové karty a k portu pro přímý tisk.

Jezdec zásobníku na fotografický papír

Posunutím tohoto jezdce připojíte nebo odpojíte zásobník na fotografický papír.

Zásobník na fotografický papír

Zdvihněte výstupní desku a do zásobníku na fotografický papír vložte fotografický papír formátu 4 x 6 palců (10 x 15 cm).

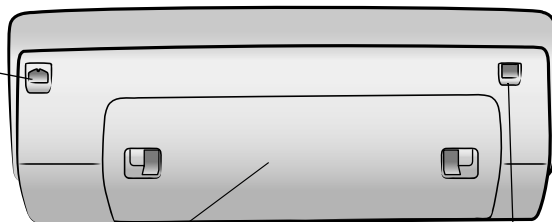
Vodítko délky papíru

Nastavte toto vodítko tak, aby doléhalo těsně ke konci papíru ve vstupním zásobníku.

Zadní část tiskárny

Zásuvka pro napájecí kabel

Tato zásuvka slouží k připojení napájecího kabelu dodávaného s tiskárnou.



Zadní přístupová dvířka

Po otevření těchto dvířek můžete odstranit uvíznutý papír.

Port USB

Tento port slouží k připojení tiskárny k počítači.

Ovládací panel

PRINT NEW (Tisknout nové)

Stisknutím tohoto tlačítka automaticky vytisknete nejnovější fotografie, které ještě nebyly vytisknuty pomocí ovládacího panelu.

ON (Zapnout)

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete tiskárnu nebo ji přepnete do úsporného energetického režimu.

SAVE (Uložit)

Stisknutím tohoto tlačítka uložíte fotografie z paměťové karty do počítače.

E-MAIL (Elektronická pošta)

Stisknutím tohoto tlačítka odešlete fotografii na adresu elektronické pošty.

ROTATE (Otočit)

Stisknutím tohoto tlačítka otočíte právě zobrazenou fotografii.

MENU

(Nabídka) Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí nabídka tiskárny.

ZOOM +/ZOOM -

(Lupa +/Lupa -) Stisknutím tlačítka Zoom + vstoupíte do režimu lupy, stisknutím tlačítka Zoom - vstoupíte do režimu zobrazení devíti fotografií najednou na displeji LCD.

SELECT PHOTOS ◀ ▶

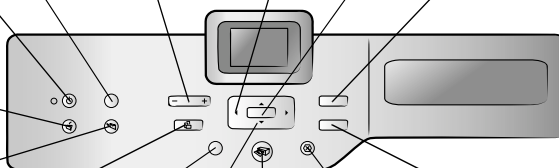
(Vybrat fotografie) Pomocí těchto šipek můžete zobrazit všechny fotografie nebo pohybovat rámečkem výběru na zvětšené fotografii.

OK

Stisknutím tohoto tlačítka můžete vybrat aktuální fotografii, odpovídat na otázky na displeji LCD nebo vybírat volby z nabídky.

SIZE (Velikost)

Toto tlačítko slouží k nastavení formátu tisknutých fotografií.



COPIES (Kopie)

Stisknutím tohoto tlačítka vyberete počet kopií, které chcete vytisknout.

SELECT PHOTOS ▲ ▼

(Vybrat fotografie) Pomocí těchto šipek můžete zobrazit vybrané fotografie nebo pohybovat rámečkem výběru na zvětšené fotografii, případně zobrazit volby nabídky.

PRINT (Tisk)

Stisknutím tohoto tlačítka spustíte tisk vybraných fotografií z paměťové karty.

CANCEL (Storno)

Stisknutím tohoto tlačítka zrušíte výběr fotografií, opustíte nabídku nebo ukončíte požadovanou akci.

Tip: Stisknutím a přidržením tlačítka se bude hodnota tlačítka měnit rychle. Například stisknutím a přidržením tlačítka **SELECT PHOTOS ▶** (Vybrat fotografie) můžete rychle procházet fotografie v paměťové kartě.

Další informace o struktuře nabídky a těchto tlačítkách naleznete v nápovědě k tiskárně HP Photosmart.

Indikátory

Indikátor On/Attention (Zapnuto/Pozor)

Svítil (zeleně)

Tiskárna je zapnutá.

Nesvítil

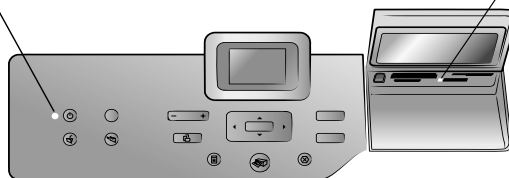
Tiskárna je v úsporném energetickém režimu.

Bliká (zeleně)

Tiskárna je zaneprázdněná.

Bliká (červeně)

Tiskárna vyžaduje pozornost.



Indikátor paměťové karty

Svítil

Paměťová karta je vložena správně.

Nesvítil

Není vložena paměťová karta.

Bliká

Mezi paměťovou kartou a tiskárnou nebo počítačem se přenáší informace.

Vstupní rozhraní

Vstupní rozhraní

Toto rozhraní slouží k vložení paměťové karty nebo k připojení digitálního fotoaparátu HP s funkcí přímého tisku nebo přenosného počítače k portu pro přímý tisk.

Slot pro paměťovou kartu

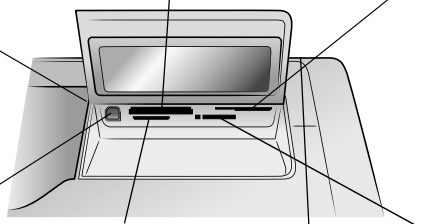
CompactFlash™/IBM® Microdrive

Do tohoto slotu můžete vložit paměťovou kartu CompactFlash nebo IBM Microdrive.

Slot pro paměťovou kartu

SmartMedia™/xD-Picture Card™

Do horní části tohoto slotu můžete vložit paměťovou kartu SmartMedia, nebo můžete do pravé dolní části slotu vložit paměťovou kartu xD-Picture Card.



Port pro přímý tisk

Tento port umožňuje k tiskárně připojit přenosný počítač nebo digitální fotoaparát HP s funkcí přímého tisku.

Slot pro paměťovou kartu

MultiMediaCard™/Secure Digital™

Do tohoto slotu můžete vložit paměťovou kartu MultiMediaCard nebo Secure Digital.

Slot pro paměťovou kartu

Sony Memory Stick

Do tohoto slotu můžete vložit podporovanou paměťovou kartu Sony Memory Stick.

Struktura nabídky

Tato část obsahuje přehled voleb dostupných z hlavní nabídky a z podnabídek dostupných na displeji LCD tiskárny. Chcete-li tyto volby nabídek zobrazit, stiskněte na ovládacím panelu tiskárny tlačítko **MENU** (Nabídka).

Volby v hlavní nabídce

Tato část obsahuje přehled voleb hlavní nabídky, které jsou dostupné na displeji LCD tiskárny.

Položka nabídky	Možnosti na výběr
Print special (Speciální tisk)	Print all (Vytisknout vše) Create album (Vytvořit album) Print range (Vytisknout řadu) Print index page (Vytisknout seznam fotografií) Print proof sheet (Vytisknout nátisk) Scan proof sheet (Sejmout nátisk)
Enhance image (Vylepšit obraz)	Photo brightness (Jas fotografie) Add frame (Orámovat) Add color effect (Přidat barevný efekt)
Tools (Nástroje)	Slide show (Prezentace) Print quality (Kvalita tisku) Print sample page (Vytisknout vzorovou stránku) Print test page (Vytisknout zkušební stránku) Clean cartridges (Vyčistit kazety) Calibrate printer (Kalibrovat tiskárnu)
Preferences (Předvolby)	After printing (Po tisku) # of copies (Počet kopií) Photo size (Formát fotografie) Video layout (Rozvržení videosnímků) Add date/time (Vložit datum a čas) Borderless (Bez okrajů) Exif printing (Tisk ve formátu Exif) Improve contrast (Vylepšit kontrast) Extend colors (Rozšíření barev) Paper detect (Rozpoznávání papíru) Camera selections (Výběr z fotoaparátu) Restore defaults (Obnovit výchozí hodnoty) Language (Jazyk)

Volby podnabídek

Tato část obsahuje přehled voleb podnabídek, které jsou dostupné na displeji LCD tiskárny.

Nabídka Print special (Speciální tisk)

Položka nabídky	Možnosti na výběr
Print all (Vytisknout vše)	–
Create album (Vytvořit album)	Tři formáty alba
Print range (Vytisknout řadu)	Vyberte začátek a konec řady
Print index page (Vytisknout seznam fotografií)	–
Print proof sheet (Vytisknout nátisk)	New photos (Nové fotografie) All photos (Všechny fotografie)
Scan proof sheet (Sejmout nátisk)	–

Nabídka Enhance image (Vylepšit obraz)

Položka nabídky	Možnosti na výběr
Photo brightness (Jas fotografie)	-3, -2, -1, 0, 1, 2, 3
Add frame (Orámovat)	6 ráků 16 barev
Add color effect (Přidat barevný efekt)	Black & white (Černobílý) Sepia (Sépie) Antique (Antický) No effect (Žádný efekt)

Nabídka Tools (Nástroje)

Položka nabídky	Možnosti na výběr
Slide show (Prezentace)	–
Print quality (Kvalita tisku)	Best (Nejlepší) Normal (Normální)
Print sample page (Vytisknout vzorovou stránku)	–
Print test page (Vytisknout zkušební stránku)	–
Clean cartridges (Vyčistit kazety)	Tři úrovně čištění kazety
Calibrate printer (Kalibrovat tiskárnu)	Yes (Ano) No (Ne)

Nabídka Preferences (Předvolby)

Položka nabídky	Možnosti na výběr
After printing (Po tisku)	Always (Vždy) Never (Nikdy) Ask (Potvrzovat)
# of copies (Počet kopií)	1 až 99
Photo size (Formát fotografie)	Volby formátu fotografií se liší podle nastavení jazyka a země/oblasti.
Video layout (Rozvržení videonímků)	9 per page (9 na stránku) 16 per page (16 na stránku) 25 per page (25 na stránku)
Add date/time (Vložit datum a čas)	On (Zapnuto) Off (Vypnuto)
Borderless (Bez okrajů)	On (Zapnuto) Off (Vypnuto)
Exif printing (Tisk ve formátu Exif)	On (Zapnuto) Off (Vypnuto)
Improve contrast (Vylepšit kontrast)	On (Zapnuto) Off (Vypnuto)
Extend colors (Rozšíření barev)	On (Zapnuto) Off (Vypnuto)
Paper detect (Rozpoznávání papíru)	On (Zapnuto) Off (Vypnuto)
Camera selections (Výběr z fotoaparátu)	Always (Vždy) Never (Nikdy) Ask (Potvrzovat)
Restore defaults (Obnovit výchozí hodnoty)	Yes (Ano) No (Ne)
Language (Jazyk)	English (angličtina), Spanish (španělština) French (francouzština), German (němčina), Italian (italština), Portuguese (portugalština), Dutch (holandština), Russian (ruština)

Informace o tiskové kazetě

Tato část obsahuje stručný přehled o podporovaných tiskových kazetách a pokyny jak instalovat nebo vyměňovat tiskové kazety. Další informace o tiskových kazetách naleznete v nápovědě k tiskárně HP Photosmart.

Podporované tiskové kazety

Tiskárna tiskne barevně nebo černobíle. Společnost HP nabízí nejrůznější tiskové kazety. Můžete si vybrat takovou, která bude nejlépe vyhovovat vašim požadavkům.

Tiskárna podporuje tiskové kazety uvedené v následující tabulce. Instalace tiskové kazety, která není uvedena v tabulce, může způsobit ztrátu platnosti záruky na tiskárnu.

Typ tisku	Doporučená tisková kazeta
Barevné nebo černobílé dokumenty	HP č. 57 (C6657A) – Trojbarevná tisková kazeta a HP č. 56 (C6656A) – Černá tisková kazeta
Barevné fotografie	HP č. 57 (C6657A) – Trojbarevná tisková kazeta a HP č. 58 (C6658A) – Fotografická tisková kazeta
Černobílé fotografie	HP č. 57 (C6657A) – Trojbarevná tisková kazeta a HP č. 59 (C9359A) – Fotografická šedá tisková kazeta (v prodeji od podzimu 2003)

Při instalaci tiskové kazety se musí číslo na tiskové kazetě shodovat s číslem na západce tiskové kazety. Tiskárna může současně obsahovat dvě tiskové kazety.

Varování! Zkontrolujte, zda používáte správné tiskové kazety. Pamatujte také, že společnost HP nedoporučuje úpravy ani doplňování tiskových kazet HP. Na poškození vzniklé úpravami nebo doplňování tiskových kazet HP se nevztahuje záruka společnosti HP.

V **pravé** kolébce tiskové kazety můžete v závislosti na potřebách tisku použít tyto tiskové kazety:

- HP č. 56 (C6656A) – Černá tisková kazeta
- HP č. 58 (C6658A) – Fotografická tisková kazeta
- HP č. 59 (C9359A) – Fotografická šedá tisková kazeta (v prodeji od podzimu 2003)

Instalace nebo výměna tiskových kazet:

Nejllepších výsledků při tisku dosáhnete používáním pouze originálních tiskových kazet HP.

Chcete-li maximálně využít obsah tiskových kazet, tiskárnu při jejím nepoužívání vypínejte. Neodpojujte tiskárnu a nevypínejte zdroj napájení (například napájecí modul), dokud indikátor On/Attention (Zapnuto/Pozor) nezhasne. Úplné vypnutí tiskárny je zárukou správného uložení tiskových kazet.

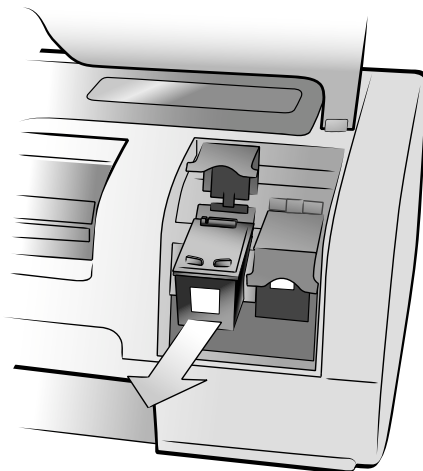
Instalace nebo výměna tiskových kazet:

- 1 Je-li tiskárna vypnutá, stiskněte tlačítko **ON** (Zapnout) na ovládacím panelu tiskárny. Tiskárna se zapne.
- 2 Do vstupního zásobníku vložte běžný papír, aby mohla tiskárna po nainstalování tiskových kazet vytisknout kalibrační stránku.
- 3 Zdvihněte horní kryt tiskárny.
- 4 Zatlačte západku tiskové kazety a vytáhněte ji směrem ven. Západka tiskové kazety se uvolní.

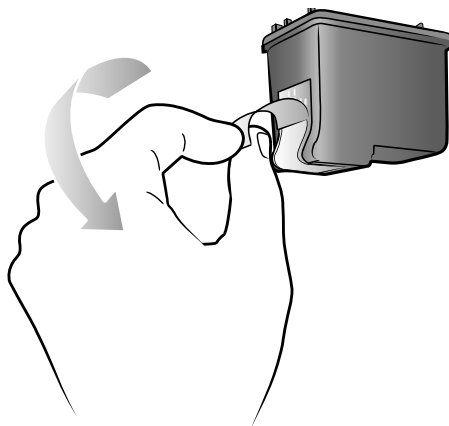


- 5 Při výměně tiskové kazety vysuňte starou tiskovou kazetu a recyklujte ji nebo ji vyhoďte.

Poznámka: Informace o recyklaci tiskových kazet získáte na webové stránce www.hp.com/recycle.



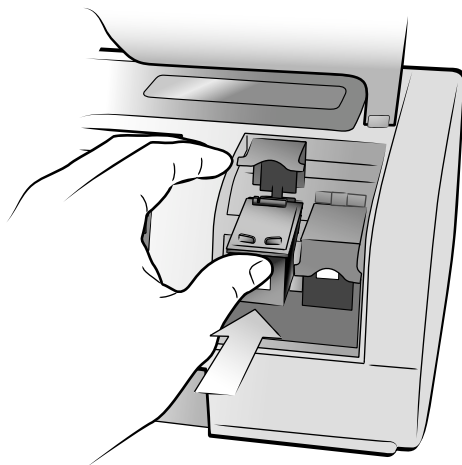
- 6 Vyměňte novou tiskovou kazetu z obalu.
- 7 Uchopte růžové ouško a opatrně stáhněte plastovou pásku. Dbejte na to, abyste odstranili pouze plastovou pásku. Tiskovou kazetu nainstalujte ihned po odstranění pásky. Inkoustové trysky odkryté déle než po dobu jedné minuty mohou vyschnout, což může později způsobit potíže při tisku. Jakmile pásku jednou odstraníte, nepokoušejte se ji vrátit zpět.



Varování! Nedotýkejte se inkoustových trysek ani měděných kontaktů na tiskové kazetě. Dotyk na těchto částech může způsobit poškození tiskové kazety.

8 Vložte tiskovou kazetu:

- Držte tiskovou kazetu tak, aby byly měděné kontakty otočeny směrem dovnitř tiskárny. Vodicí drážky na levé a pravé straně horní části tiskové kazety nasměrujte na patice uvnitř kolébky tiskové kazety.
- Opatrně vložte tiskovou kazetu do kolébky a jemně na ni zatlačte, dokud nezaklapne na místo.



- Zatlačte na západku tiskové kazety tak, aby se zaklapnutím zajistila.

9 Zavřete horní kryt a stiskněte tlačítko **OK**. Tiskárna vytiskne kalibrační stránku.

Tiskárna a tiskové kazety jsou kalibrovány tak, aby vytvářely optimální tiskové výstupy. Kalibrační stránku můžete vyhodit.

2

Řešení potíží při instalaci

Tiskárna HP Photosmart je koncipována pro jednoduchou obsluhu a spolehlivý provoz. V této kapitole naleznete odpovědi na často kladené otázky týkající se instalace softwaru do počítače se systémem Windows. Podrobné informace o řešení potíží týkající se všech činností s tiskárnou včetně instalace softwaru tiskárny do počítače Macintosh a chybových zpráv naleznete v nápovědě k tiskárně HP Photosmart.

System Windows

Problém	Možný důvod	Řešení
Po připojení tiskárny k počítači se zobrazil Průvodce přidáním nového hardwaru, ale nerozpoznal správně tiskárnu.	Připojili jste tiskárnu k počítači dříve, než byl do jednotky CD-ROM počítače vložen disk se softwarem tiskárny HP Photosmart.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Odpojte kabel USB od tiskárny. 2 Ukončete Průvodce přidáním nového hardwaru. 3 Vložte disk se softwarem tiskárny HP Photosmart do počítače a nainstalujte software tiskárny.
Při instalaci se zobrazuje dialogové okno požadavků na systém, v němž je uvedeno, že rozlišení monitoru počítače nespĺňuje minimální požadavky.	U monitoru je nastaveno nižší rozlišení, než určují minimální požadavky na systém. Další informace naleznete v části Požadavky na systém na straně 18.	<ol style="list-style-type: none"> 1 V dialogovém okně požadavků na systém klepněte na tlačítko Storno. 2 Klepněte pravým tlačítkem na plochu a vyberte volbu Vlastnosti. 3 Klepněte na kartu Nastavení. 4 Posunutím jezdcе doprava nastavte rozlišení 800 x 600 nebo vyšší. 5 Klepněte na tlačítko Použít. Zobrazí se zpráva Nastavení monitoru. 6 Klepnutím na tlačítko Ano potvrďte změny. 7 Znovu nainstalujte software tiskárny.
Software se do počítače nenainstaloval správně. NEBO Je potřeba znovu nainstalovat software tiskárny.	Mohlo dojít ke konfliktu s programem pro ochranu proti virům. NEBO Mohlo dojít ke konfliktu s jiným softwarem.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Odinstalujte software tiskárny. Vložte disk se softwarem tiskárny HP Photosmart do počítače, klepněte na tlačítko Odinstalovat a postupujte podle pokynů na obrazovce počítače. 2 Po dokončení odinstalování restartujte počítač. 3 Pozastavte nebo ukončete všechny aktivní antivirové programy. 4 Znovu nainstalujte software tiskárny.

Problém	Možný důvod	Řešení
<p>Pouze Windows 98 Po propojení tiskárny a počítače kabelem USB se zobrazil Průvodce přidáním nového hardwaru, ale ovladač tiskárny se nenainstaloval správně. Pak se již Průvodce přidáním nového hardwaru znovu nezobrazil.</p>	<p>Instalace byla stornována, nebyla dokončena nebo při ní došlo k chybě.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vypněte tiskárnu a odpojte kabel USB od tiskárny. 2 Odpojte napájecí kabel od tiskárny. 3 Počkejte přibližně 10 sekund. 4 Připojte napájecí kabel do tiskárny a tiskárnu zapněte. 5 Odinstalujte software tiskárny. Odinstalování: Vložte disk se softwarem tiskárny HP Photosmart do počítače a postupujte podle pokynů na obrazovce počítače. 6 Po dokončení odinstalování restartujte počítač. 7 Znovu nainstalujte software tiskárny.
<p>Pouze Windows 98 Po propojení tiskárny a počítače kabelem USB se nezobrazí Průvodce přidáním nového hardwaru.</p>	<p>Kabel USB možná není funkční nebo je nesprávně připojen.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Vypněte tiskárnu a odpojte kabel USB od tiskárny. 2 Odpojte napájecí kabel od tiskárny. 3 Počkejte přibližně 10 sekund. 4 Připojte napájecí kabel do tiskárny a tiskárnu zapněte. 5 Znovu připojte kabel USB od tiskárny. <p>Pokud se potíže nepodařilo vyřešit, zkuste použít jiný kabel USB.</p> <p>NEBO</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Klepněte postupně na Start, Nastavení, Ovládací panely. 2 Poklepejte na ikonu Systém. 3 Klepněte na kartu Správce zařízení. 4 Vedle položky Řadič USB klepněte na ikonu (+). Pokud je uveden hostitelský řadič USB a kořenový rozbočovač USB, je sběrnice USB pravděpodobně aktivována. Jestliže tato zařízení v seznamu nejsou, vyhledejte informace o aktivaci a nastavení sběrnice USB v dokumentaci k počítači nebo se obraťte na výrobce počítače.

Tato kapitola obsahuje následující informace o tiskárně:

- **Podpora** na straně 15
- **Technické údaje** na straně 18
- **Servis hardwaru** na straně 23
- **Softwarové služby** na straně 23
- **Prohlášení o omezené záruce** na straně 24
- **Regulatory notices** na straně 26
- **Prohlášení o ochraně životního prostředí** na straně 26
- **Autorská práva a ochranné známky** na straně 27

Podpora

Pokud máte potíže, postupujte podle následujících pokynů:

- 1 V nápovědě k tiskárně HP Photosmart vyhledejte podrobné informace o používání tiskárny a řešení potíží. Pokyny pro zobrazení nápovědy k tiskárně HP Photosmart naleznete v části **Další informace** na straně 1.
- 2 Pokud nejste schopni potíže vyřešit pomocí informací v nápovědě k tiskárně HP Photosmart:
 - Na adrese **www.hp.com/support** získáte přístup ke stránkám podpory online, nebo můžete poslat společnosti HP zprávu elektronické pošty a získat tak přímou odpověď na vaše otázky.
 - Na adrese **www.hp.com** naleznete veškeré aktualizace softwaru.

Podpora prostřednictvím webu a elektronické pošty je dostupná v těchto jazycích:

- angličtina
- francouzština
- holandština
- italština
- němčina
- portugalština
- španělština
- švédština

- 3** Pokud nejste schopni vyřešit potíže pomocí nápovědy k tiskárně HP Photosmart nebo webových stránek HP, kontaktujte technickou podporu HP telefonicky na čísle pro danou zemi/oblast. Seznam telefonních čísel pro jednotlivé země/oblasti naleznete v části **Telefonická podpora HP** na straně 16.

V případě výskytu poruchy hardwaru tiskárny, předejte tiskárnu do opravy místnímu prodejci HP (nebo v prodejně, kde jste tiskárnu koupili). Během záruční doby je oprava prováděna zdarma. Po uplynutí záruční doby jsou opravy zpoplatněny. Další informace naleznete v části **Prohlášení o omezené záruce** na straně 24.

Telefonická podpora HP

Tiskárna se dodává s nárokem na omezenou dobu bezplatné telefonické podpory. Další informace naleznete v části **Podpora** na straně 15. Informace o trvání bezplatné podpory naleznete na adrese www.hp.com/support.

Po uplynutí doby bezplatné telefonické podpory je tato služba společnosti HP k dispozici za dodatečný poplatek. Informace o možnostech podpory získáte u prodejce HP nebo na telefonním čísle podpory pro vaši zemi/oblast.

Telefonickou podporu od společnosti HP získáte na příslušném telefonním čísle pro vaši zemi/oblast. Účtovány jsou jen standardní poplatky telefonní společnosti.

Poznámka: Zákazníci v západní Evropě mohou informace o telefonních číslech podpory pro svou zemi/oblast získat na adrese www.hp.com/support.

Země	Telefonní číslo
Alžírsko	(+212) 22404747
Bahrajn	800 728
Česká republika	42 (0)2 6130 7310
Egypt	02 532 5222
Izrael	972 (0) 9 830 4848
Jižní Afrika	086 000 1030 (v JAR) + 27-11 258 9301 (mimo JAR)
Maďarsko	+ 36 (0)1 382 1111
Maroko	(+212) 22404747
Polsko	+ 48 22 865 98 00
Rumunsko	01 315 44 42
Rusko, Moskva	7 095 923 50 01
Rusko, Petrohrad	7 812 346 7997
Řecko	+ 30 1 60 73 603
Saúdská Arábie	800 897 14440
Slovensko	+ 421-2-68208080

Země	Telefonní číslo
Spojené arabské emiráty	971 4 883 8454
Tunisko	+ 216 1 891 222
Turecko	1 216 579 71 71
Ukrajina	+ 7 (380-44) 490-3520

Postup při telefonování

Při kontaktování podpory HP buďte v blízkosti počítače a tiskárny. Mějte připraveny následující informace:

- Číslo modelu tiskárny (umístěné na přední straně tiskárny).
- Sériové číslo tiskárny (umístěné na spodní straně tiskárny).
- Operační systém v počítači.
- Verzi ovladače tiskárny:
 - **Počítač se systémem Windows** – Verzi nainstalovaného ovladače tiskárny zjistíte klepnutím pravým tlačítkem na ikonu paměťové karty na hlavním panelu systému Windows a vybráním volby **O aplikaci**.
 - **Macintosh** – Verzi nainstalovaného ovladače tiskárny zjistíte pomocí dialogového okna Print (Tisk).
- Zprávy zobrazené na displeji nebo monitoru tiskárny.
- Odpovědi na následující dotazy:
 - Nastala již někdy dříve situace, kvůli které voláte? Dokážete situaci znovu navodit?
 - Instalovali jste v době, kdy tato situace nastala, do počítače nový hardware nebo software?

Technické údaje

Tato část obsahuje minimální požadavky na systém potřebné pro instalaci tiskárny HP Photosmart k počítači a jsou zde také uvedeny vybrané technické údaje tiskárny.

Úplný seznam technických údajů tiskárny naleznete v nápovědě k tiskárně HP Photosmart. Pokyny pro zobrazení nápovědy k tiskárně naleznete v části **Zobrazení nápovědy k tiskárně HP Photosmart** na straně 1.

Požadavky na systém

Součást	Minimum – systém Windows	Minimum – systém Macintosh
Operační systém	Windows® 98, 2000 Professional, ME, XP Home a XP Professional	Mac® OS 9 v9.1 nebo novější, OS X v10.1 až v10.2
Procesor	Pentium® II (a ekvivalentní) nebo novější	G3 nebo novější
RAM	64 MB (doporučeno 128 MB)	Mac® OS 9.1 a OS 9.2: 64 MB RAM (doporučeno 128 MB) Mac® OS X verze 10.1 a OS X verze 10.2: 128 MB RAM
Volné místo na disku	500 MB	500 MB
Monitor	800 x 600 bodů s podporou 16bitových barev nebo výkonnější	800 x 600 bodů s podporou 16bitových barev nebo výkonnější
Jednotka CD-ROM	4x	4x
Možnosti připojení	USB: Přední a zadní port (Windows® 98, 2000 Professional, ME, XP Home a XP Professional)	USB 2.0 (Mac® OS 9 v9.1 nebo novější, OS X v10.1 až v10.2)
Prohlížeč	Microsoft® Internet Explorer 5.5 nebo novější	Není nutný pro instalaci

Technické údaje tiskárny

Formáty médií

Fotografický papír (4 x 6 palců, 10 x 15 cm)
 Fotografický papír s odtrhovacím okrajem
 (4 x 6 palců s okrajem 0,5 palce, 10 x 15 cm
 s okrajem 1,25 cm)
 Kartotéční lístky (4 x 6 palců, 10 x 15 cm)
 Karty Hagaki (4 x 5,5 palce, 100 x 140 mm)
 Karty A6 (4,13 x 5,8 palce, 105 x 148 mm)
 Karty velikosti L (3,5 x 5 palců, 90 x 127 mm)
 Karty velikosti L s odtrhovacím okrajem
 (3,5 x 5 palců s okrajem 0,5 palce, 90 x 127 mm
 s okrajem 12,5 mm)
 Skládáný papír (8,5 x 594,36 cm palců,
 216 x 596,90 cm)

Formáty médií – standardní

Fotografický papír

3 x 3 palce až 8,5 x 14 palců
 (76 x 76 mm až 216 x 356 mm)

Obyčejný papír

Letter, 8,5 x 11 palců (216 x 280 mm)
 Legal, 8,5 x 14 palců (216 x 356 mm)
 Executive, 7,5 x 10 palců (190 x 254 mm)
 A4, 8,27 x 11,7 palce (210 x 297 mm)
 A5, 5,8 x 8,3 palce (148 x 210 mm)
 B5, 6,9 x 24,89 cm palce (176 x 250 mm)

Karty

Hagaki, 4 x 5,5 palce (100 x 140 mm)
 Karty velikosti L, 3,5 x 5 palců (90 x 127 mm)
 Karty velikosti L s odtrhovacím okrajem,
 3,5 x 5 palců s okrajem 0,5 palce
 (90 x 127 mm s okrajem 12,5 mm)
 Kartotéční lístky, 3 x 5 palců (76 x 127 mm),
 4 x 6 palců (10 x 15 cm) a 5 x 8 palců
 (127 x 203 mm)
 A6, 4,13 x 5,8 palce (105 x 148 mm)

Obálky

Číslo 9, 3,875 x 8,875 palce (98,4 x 225,4 mm)
 Číslo 10, 4,125 x 9,5 palce (105 x 240 mm)
 Pozvánka A2, 4,375 x 5,75 palce (110 x 146 mm)
 DL, 4,33 x 8,66 palce (110 x 220 mm)
 C6, 4,5 x 6,4 palce (114 x 162 mm)

Vlastní

3 x 5 palců až 8,5 x 14 palců (76 x 127 mm
 až 216 x 356 mm)

Fólie

Letter, 8,5 x 11 palců (216 x 280 mm)
 A4, 8,27 x 11,7 palce (210 x 297 mm)
 Listy se štítky
 Letter, 8,5 x 11 palců (216 x 280 mm)
 A4, 8,27 x 11,7 palce (210 x 297 mm)

Skládáný papír

(8,5 x 234 palců, 21,6 x 596,9 cm)

Formáty obrazových souborů	<p>JPEG základní</p> <p>TIFF 24bitový RGB nekomprimovaný, prokládaný</p> <p>TIFF 24bitový YCbCr nekomprimovaný, prokládaný</p> <p>TIFF 24bitový RGB komprimovaný metodou packbits, prokládaný</p> <p>TIFF 8bitový v odstínech šedi nekomprimovaný nebo packbits</p> <p>TIFF 8bitová paleta barev nekomprimovaný nebo packbits</p> <p>TIFF 1bitový nekomprimovaný, packbits nebo 1D Huffman</p>
Kapacita vstupního zásobníku	<p>25 listů fotografického papíru</p> <p>100 listů obyčejného papíru</p> <p>20 – 40 karet (podle tloušťky)</p> <p>15 obálek</p> <p>20 listů skládaného papíru</p> <p>20 listů štítků</p> <p>25 fólií</p> <p>25 listů nažehlovacích obtisků</p>
Kapacita výstupního zásobníku	<p>20 listů fotografického papíru</p> <p>50 listů obyčejného papíru</p> <p>10 lístků</p> <p>10 obálek</p> <p>20 fólií</p> <p>20 listů skládaného papíru</p> <p>25 listů štítků</p> <p>25 listů nažehlovacích obtisků</p>
Kapacita zásobníku na fotografický papír	15 listů fotografického papíru
Možnosti připojení – maximální	Externí tiskové servery HP JetDirect: 175x, 310x, 380x
Možnosti připojení – standardní	<p>USB: Přední a zadní port</p> <p>Windows® 98, 2000 Professional, ME, XP Home a XP Professional</p> <p>Mac® OS 9 v9.1 nebo novější, OS X v10.1 až v10.2</p>
Okraje	<p>Horní okraj 0,46 palce (11,7 mm)</p> <p>Dolní okraj 0,46 palce (11,7 mm)</p> <p>Levý a pravý okraj 0,25 palce (6,4 mm)</p> <p>(formát A4 – 0,13 palce, 3,4 mm)</p>

Paměťové karty	CompactFlash™ typ I a II IBM® Microdrive MultiMediaCard™ Secure Digital™ SmartMedia™ Sony Memory Sticks xD-Picture Card™
Paměťové karty – podporované formáty souborů	Tisk: Podporované formáty obrazových souborů a videoklipů Ukládání: Všechny typy souborů
Podpora USB	USB: Přední a zadní port Windows® 98, 2000 Professional, ME, XP Home a XP Professional Mac® OS 9 v9.1 nebo novější, OS X v10.1 až v10.2. Společnost HP doporučuje, aby kabel USB byl kratší než 3 metry.
Specifikace médií – maximální	Doporučená maximální délka: 14 palců (356 mm) Doporučená maximální tloušťka: 11,5 tisíciný palce (292 μm) na list
Tiskové kazety	1 černá tisková kazeta HP č. 56 (C6656A) 1 trojbarevná tisková kazeta HP č. 57 (C6657A) 1 barevná tisková kazeta HP č. 58 (C6658A) 1 šedá fotografická tisková kazeta HP č. 59 (C9359A)
Typy médií	Papír (běžný, pro inkoustové tiskárny, fotografický a skládaný) Obálky Fólie Štítky Karty (kartotéční listky, blahopřání, Hagaki, A6, velikost L) Nažehlovací obtisky
Typy souborů videa	Filmový JPEG AVI Filmový JPEG Quicktime MPEG-1
Zásobníky papíru	Jeden zásobník pro papír formátu Letter Jeden zásobník na fotografický papír formátu 4 x 6 palců (10 x 15 cm)

Servis hardwaru

Pokud se domníváte, že tiskárna potřebuje servisní zákrok, zavolejte na linku podpory společnosti HP, kde vám pomohou zjistit, zda je servisní zákrok nutný, a případně vás přesměrují na servisní pracoviště. Další informace naleznete v části **Podpora** na straně 15. Můžete také kontaktovat prodejnu, kde jste produkt zakoupili, případně vyhledejte na adrese www.hp.com/cpso-support/guide/psd/repairhelp.html nejbližší prodejní a servisní zastoupení společnosti HP.

Během záruční doby je oprava prováděna zdarma. Po uplynutí záruční doby jsou opravy zpoplatněny.

Softwarové služby

Společnost HP pravidelně aktualizuje software tiskárny. Tyto aktualizace můžete stáhnout na adrese www.hp.com/support nebo pomocí softwaru dodaného spolu s tiskárnou. Aktualizace softwaru Zpracování fotografií a obrázků hp jsou dostupné pouze na disku CD se softwarem tiskárny.

Chcete-li přijímat aktualizace softwaru tiskárny pomocí softwaru dodaného s tiskárnou, postupujte následovně:

- **Počítač se systémem Windows** – V nabídce **Start** vyberte postupně **Programy** (v systému Windows XP vyberte **Všechny programy**), **Hewlett-Packard** a poté **HP Software Update**.
- **Macintosh** – V programu HP Inkjet Utility vyberte v rozevírací nabídce volbu **Support** (Podpora) a poté klepněte na tlačítko **Support** (Podpora).

Prohlášení o omezené záruce

Země/oblast Evropa, Střední východ a Afrika

Záruka na software 90 dní

Záruka na tiskárnu 1 rok

A. Rozsah omezené záruky

- 1 Společnost Hewlett-Packard (HP) poskytuje koncovým uživatelům záruku na výše uvedené produkty HP na závady materiálu nebo provedení po výše uvedenou dobu trvání (doba trvání záruky začíná datem nákupu zákazníkem).
- 2 U softwarových produktů se omezená záruka společnosti HP vztahuje pouze na selhání při provádění programových funkcí. Společnost HP nezaručuje nepřerušenu ani bezchybnou činnost žádného z produktů.
- 3 Omezená záruka společnosti HP se vztahuje pouze na závady vzniklé při běžném používání výrobku a nevztahuje se na žádné další problémy, včetně těch, které vzniknou:
 - nesprávnou údržbou nebo úpravou,
 - softwarem, médii, součástmi nebo materiály neposkytnutými či nepodporovanými společností HP,
 - používáním mimo rámec specifikací produktu.
- 4 Použití doplněné kazety s inkoustem nebo kazety s inkoustem jiných výrobců u tiskáren HP nemá vliv na záruku poskytnutou zákazníkovi ani na dohodnutý servis. Pokud však k selhání nebo poškození tiskárny dojde v důsledku použití kazety jiného výrobce nebo doplněné kazety s inkoustem, bude společnost HP za čas a materiál nutný k opravě příslušného selhání nebo poškození účtovat standardní poplatky.
- 5 Bude-li společnost HP v záruční době vyzrozuměna o závadách produktu, na který se vztahuje záruka, provede společnost HP na základě vlastního uvážení výměnu nebo opravu takového produktu.
- 6 V případě, že společnost HP nebude schopna vadný produkt, na který se vztahuje záruka, v přiměřené době od nahlášení závady opravit nebo vyměnit, bude zákazníkovi vyplaceno odškodné ve výši prodejní ceny.
- 7 Společnost HP není povinná opravit, vyměnit ani vyplatit odškodné, pokud zákazník nevrátí vadný produkt.
- 8 Jakýkoli vyměněný produkt může být nový nebo ve stavu odpovídajícím novému produktu, za předpokladu, že jeho funkčnost bude přinejmenším stejná jako funkčnost nahrazeného produktu.
- 9 Produkty HP mohou obsahovat repasované části, součásti či materiály funkčně srovnatelné s novými.
- 10 Omezená záruka společnosti HP platí ve všech zemích/oblastech, kde společnost HP daný produkt prodává. Smlouvy o dalších záručních službách, například o servisu u zákazníka, je možné získat od jakékoli autorizované servisní služby v zemi/oblasti, kde produkt distribuje společnost HP nebo autorizovaný dovozce. Podrobné informace a podmínky telefonické podpory v jednotlivých evropských zemích a oblastech získáte na webové stránce <http://www.hp.com/support>. Popřípadě se můžete obrátit na prodejce nebo na společnost HP prostřednictvím telefonního čísla uvedeného v této brožuře. V rámci neustálé snahy o zlepšení kvality našich služeb telefonické podpory vám doporučujeme pravidelně kontrolovat, zda nejsou na webovém serveru naší společností uvedeny nové informace týkající se charakteru služeb a jejich dostupnosti.

B. Omezení záruky

V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST HP ANI JINÍ DODAVATELÉ NA PRODUKTY HP ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY ANI PODMÍNKY ŽÁDNÉHO DRUHU, VÝSLOVNĚ UVEDENÉ NEBO MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ, A V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ SPOLEČNOST HP NEUZŇAVÁ ŽÁDNÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY VZTAHUJÍCÍ SE K OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITĚ A ZPŮSOBILOSTI PRO URČITÝ ÚČEL.

C. Omezení odpovědnosti

- 1 V rozsahu povoleném místními zákony jsou nároky uvedené v tomto prohlášení o záruce jedinými a vylučnými nároky zákazníka.
- 2 V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY, KROMĚ POVINNOSTÍ ZVLÁŠTĚ UVEDENÝCH V PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE, SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEZODPOVÍDAJÍ ZA PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ ANI JINÉ ŠKODY, AŽ JDE O SOUČÁST SMLUVY, PORUŠENÍ OBČANSKÉHO PRÁVA NEBO JINÝCH PRÁVNÍCH NOREM, BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST HP NA MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCHTO ŠKOD UPOZORNĚNA.

D. Místní zákony

- 1 Tato záruka poskytuje zákazníkovi přesně stanovená zákonná práva. Zákazníkům mohou příslušet i jiná práva, která se liší v různých státech USA, v různých provinciích Kanady a v různých zemích/oblastech světa.
- 2 Pokud je toto prohlášení o záruce v rozporu s místními zákony, je třeba ho považovat za upravené do té míry, aby bylo s příslušnými místními zákony v souladu. Na základě takovýchto místních zákonů se zákazník nemusejí týkat některá prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce. Některé státy v USA a vlády v jiných zemích (včetně provincií v Kanadě) například mohou:
 - předem vyloučit prohlášení a omezení uvedená v tomto prohlášení o záruce, která by omezila zákonná práva zákazníka (například ve Velké Británii),
 - jinak omezit možnost výrobce uplatnit takováto prohlášení nebo omezení,
 - udělit zákazníkovi další záruční práva, určovat trvání předpokládaných záruk, které výrobce nemůže odmítnout, nebo nepovolit omezení doby trvání předpokládané záruky.
- 3 V PŘÍPADĚ ZÁKAZNICKÝCH TRANSAKČÍ V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDĚ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO USTANOVENÍ, S VÝJIMKOU ZÁKONNĚ POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ ZÁKONEM STANOVENÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ PRODUKTŮ ZÁKAZNÍKOVÍ.

Regulatory notices

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is SDGOA-0377. This regulatory number should not be confused with the marketing name (hp photosmart 7700 series printer) or product numbers (Q3015A, Q3016A).

Prohlášení o ochraně životního prostředí

Ochrana životního prostředí

Společnost Hewlett-Packard Company se zavazuje vyrábět kvalitní výrobky ve smyslu ochrany životního prostředí.

Tato tiskárna byla navržena tak, aby se minimalizoval její vliv na životní prostředí. Další informace získáte na webové stránce HP's Commitment to the Environment (Závazek společnosti HP vůči životnímu prostředí) na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html>.

Plasty

Plastové díly těžší než 25 gramů jsou označeny podle mezinárodních standardů, které zlepšují možnost rozlišit tyto plasty při recyklaci po skočení životnosti tiskárny.

Informace o vlastnostech materiálu

Informace o chemických, fyzikálních a dalších vlastnostech materiálu (Material Safety Data Sheets, MSDS) lze získat na webových stránkách společnosti HP na adrese <http://www.hp.com/go/msds>. Zákazníci, kteří nemají přístup k Internetu, by měli kontaktovat oddělení podpory společnosti HP.

Program recyklace

Společnost HP nabízí stále více programů pro vrácení a recyklaci produktů v mnoha zemích a spolupracuje s jedněmi s největšími center pro recyklaci elektronických produktů na světě. Společnost HP šetří přírodní zdroje opětovným prodejem některých nejčastěji prodávaných produktů.

Tento produkt HP obsahuje v pájených spojích olovo, což může znamenat nutnost zvláštního způsobu likvidace po skončení životnosti.

Autorská práva a ochranné známky

© Copyright 2003 Hewlett-Packard Company

Všechna práva vyhrazena. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, reprodukována nebo překládána do jiného jazyka bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard Company.

Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Společnost Hewlett-Packard nenesie odpovědnost za chyby v tomto dokumentu ani za náhodné či následné škody, které by mohly vzniknout v souvislosti s instalací, provozem nebo použitím tohoto materiálu.

Značky HP, Photosmart a logo HP jsou vlastnictvím společnosti Hewlett-Packard Company.

Logo Secure Digital je ochranná známka asociace SD Association.

Microsoft a Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation.

CompactFlash, CF a logo CF jsou ochranné známky asociace CompactFlash Association (CFA).

Sony Memory Stick je registrovaná ochranná známka společnosti Sony Corporation.

MultiMediaCard je ochranná známka společnosti Infineon Technologies AG v Německu a je licenčně poskytnuta asociaci MMCA (MultiMediaCard Association).

SmartMedia je ochranná známka společnosti Toshiba Corporation.

Mac, logo Mac a Macintosh jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc.

Pentium je registrovaná ochranná známka společnosti Intel Corporation.

Ostatní značky a jejich produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Software tiskárny byl částečně vyvinut společností Independent JPEG Group.

Autorská práva u určitých fotografií uvedených v tomto dokumentu zůstávají jejich původním vlastníkům.



Vytištěno na recyklovaném papíru
Vytištěno v Německu, květen 2003



ENERGY STAR® je registrovaná známka v USA.
Jako partner ENERGY STAR® společnost
Hewlett-Packard Company potvrdila, že tento produkt
splňuje požadavky normy ENERGY STAR® týkající se
úspory elektrické energie.



i n v e n t

www.hp.com

© 2003 Hewlett-Packard Company

v1.0.1